

Auch das heutige Sremski Karlovci ist mit seinen fünf Glockentürmen, seinen Dächern, krummen Gassen und umliegenden, mit Weinbergen bedeckten Hügeln am besten aus dieser Perspektive aus zu betrachten.

orthodoxen Welt und der westlichen lateinischen Bildung.

der Serben in Ungarn und die erste Brücke zwischen der serbischen

gelebt haben. Sie war Jahre lang der kulturelle und geistige Mittelpunkt

und in dem zahlreiche bedeutende Persönlichkeiten unserer Nation

erhalten, ein Ort, an dem bedeutende historische Ereignisse stattfanden,

Diese Stadt hat sich wie ein "Phoenix" durch die Geschichte hindurch

der Freundlichkeit und Gastfreundschaft herrschen.

herrscht, die Menschen vor ihren Häusern die Ruhe genießen und in

klingen, immer noch Latein gelehrt wird, eine galante Manierlichkeit

Sremski Karlovci ist eine Stadt, in der die Glocken wie in Florenz

WILLKOMMEN IN SREMSKI KARLOVCI

eine Stadt der serbischen Kultur und Geistigkeit



WEINKELLEREIEN



- Weinkellerer! BAJLO - Patrijarha Rajačica 9
- O.Z. BENIŠEK-VESELINOVIĆ - Ivana Mažuranića 5
- Weinkellerer! VERITAS - Ešikovac 105
- Weinkellerer! VINUM - Karlovačkog mira 26a
- Weinkellerer! DOŠEN - Karlovačkih Daka 10
- Weinkellerer! DULKA - Karlovačkog mira 18
- Weinkellerer! ĐURĐIĆ - Raša 4
- Weinkellerer! ŽIVANOVIĆ - Mitropolita Stratimirovića 86b
- Weinkellerer! KIŠ - Karlovačkog mira 46
- Familienweinkellerer! MK KOSOVIĆ - Karlovačkog mira 42
- Weinkellerer! KURJAK - Žarka Zrenjanina 17
- Weinkellerer! MRĐANIN - Jovana Grosa 16
- Weinkellerer! PETROVIĆ - Karlovačkog mira 34
- LANDWIRTSCHAFTLICHE FAKULTÄT NOVI SAD - Karlovačkih daka 35
- Weinkellerer! PROBUS - Karlovačkog mira 30
- Weingut des Patriarchats D.O.O. PATRIJARŠIJSKI PODRUM - Trg Branika Radičevića 8
- LUMBER D.O.O. - Sarajevska 15
- Weinkellerer! 45. PARALELA - Doka bb
- Weinkellerer! VITIS - Karlovačkih daka 120



- MUSEUM DER STADT NOVI SAD - HEIMATSAMMLUNG SREMSKI KARLOVCI
 - SCHATZKAMMER IM PATRIARCHENPALAST
 - IMKEREIMUSEUM "PROFESSOR JOVAN ŽIVANOVIĆ"
 - ART ET VINUM - WINOTHEK UND BILDERGALERIE
 - GALERIE DES KULTURZENTRUMS
 - STIFTUNG ZUM SCHUTZ DES HEIMATERBES DER DONAUSCHWABEN - HEIMATHAUS
 - STREICHHOLZMUSEUM
- Öffnungszeiten: Do-So 10-18 Uhr
- Adresse: Mitropolita Stratimirovića 72
- +381 (0) 21/884-147 +381 (0) 62/521-351 www.muzejisibica.com
- Öffnungszeiten: nur mit Ankündigung
- Adresse: Andreja Volnog 1a
- +381 (0) 21/881-707 +381(0)65/55-28-747 www.zavica.janakuca.com
- Öffnungszeiten: täglich 10-16 Uhr
- Adresse: Mitropolita Stratimirovića 86b
- +381 (0) 21/881-071 www.muzejzivanovic.com
- Öffnungszeiten: Mo-Fr 08-14 Uhr, Samstag 08-12 Uhr
- +381 (0) 21/881-729
- Adresse: Trg Branika Radičevića 8
- Öffnungszeiten: 09-17 Uhr, jeden Tag außer Sonntags
- +381 (0) 21/881-637 www.museumns.rs
- Adresse: Patrijarha Rajačica 16

MUSEEN UND GALERIEN

WEINBAU UND WEINHERSTELLUNG

Die Tradition des Weinbaus im syrmischen Teil der Fruška gora geht noch auf die Römerzeit zurück. Karlowitz war während der Jahrhunderte ein bekanntes Weinzentrum, dessen Weine weltbekannt waren. Vor allem der karlowitzer Wermutwein war sehr bekannt und beliebt, ein authentischer Wein dieser Gegend, den die Kaufleute schon vor 150 Jahren in die USA exportiert haben. Von der Qualität und Schönheit dieses Weines zeugt vielleicht am besten die Tatsache, dass er sich auf der Weinkarte der Titanic befand. Sremski Karlovci ist heute sehr bemüht, wenigstens einen Teil dieses alten Ruhmes erneut aufleben zu lassen, so dass bei einem Besuch in Sremski Karlovci die zahlreichen Weinkellereien auf keinen Fall umgangen werden dürfen und die berühmten karlowitzer Weine verkostet werden sollten, unter denen der Wermutwein auch heute den bedeutendsten Platz einnimmt.

UMGEBUNG

STRAŽILOVO – ein bekanntes Ausflugsziel, das 4 km von Sremski Karlovci entfernt ist. Neben der ausgesprochen schönen Landschaft ist es auch dafür bekannt, dass sich auf seiner Anhöhe das Grab des berühmten serbischen Dichters Branko Radičević, eines bekannten Schülers des Karlowitzer Gymnasiums, befindet.

KLÖSTER DER FRUŠKA GORA – in unmittelbarer Nähe von Sremski Karlovci, an den Hängen der Fruška gora, befinden sich 16 Klöster, die vorrangig im 16. Jahrhundert errichtet wurden. Einige von ihnen, wie Hopovo und Krušedol, sind von außerordentlicher Bedeutung für die serbische Geistigkeit und Kultur. Sremski Karlovci ist rund 60 km von Belgrad und nur 11 km von Novi Sad entfernt.



TOURISTENINFORMATIONEN:

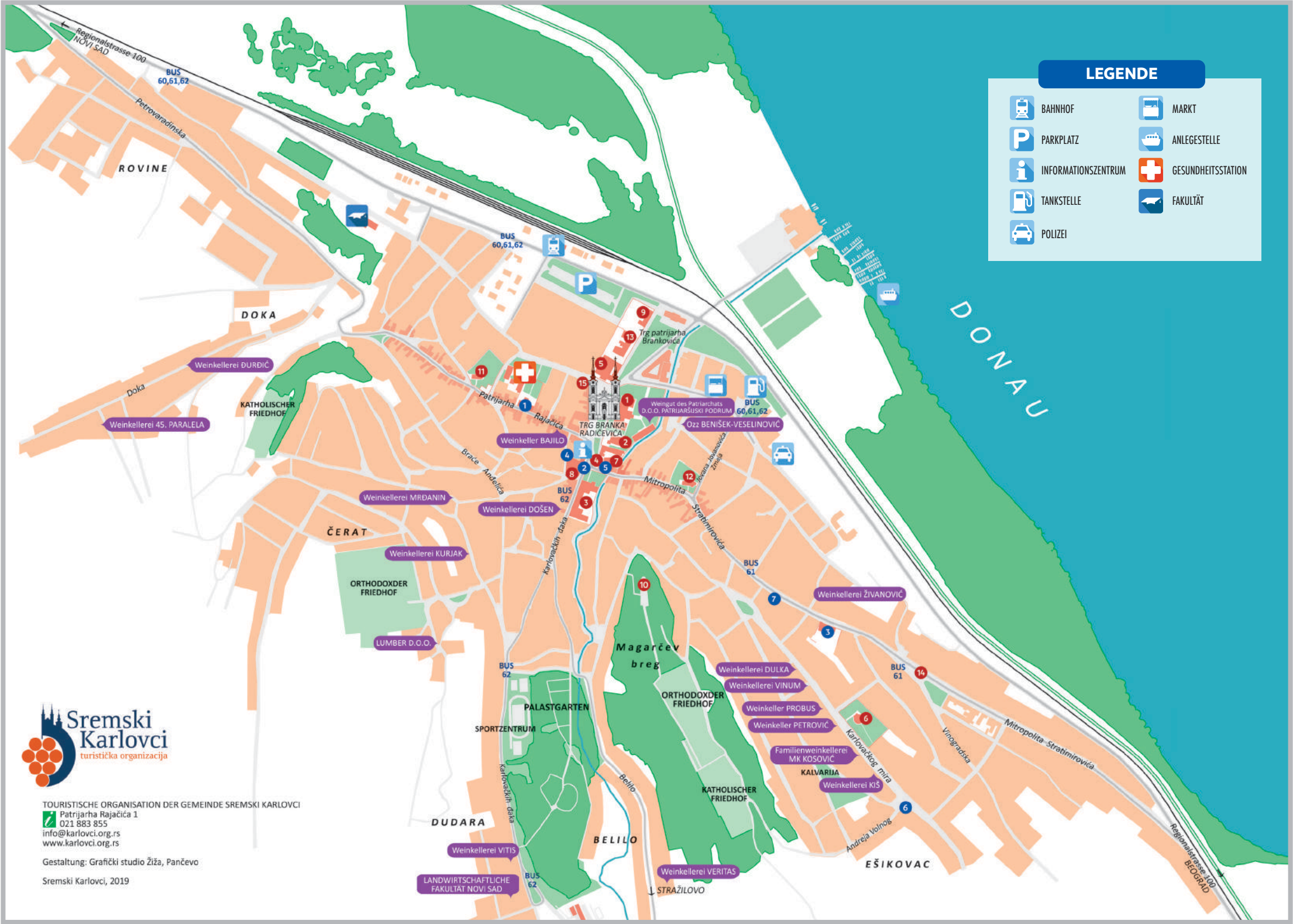
Touristische Organisation der Gemeinde Sremski Karlovci
Patrijarha Rajačiča br. 1, Sremski Karlovci
Tel: +381 (0) 21/882-127, 883-855
Mob.: +381 (0) 66/6 882-127

E-mail: info@karlovci.org.rs
www.karlovci.org.rs

Herausgeber:
TOURISTISCHE ORGANISATION DER STADT NOVI SAD
CO-HERAUSGEBER:
TOURISTISCHE ORGANISATION SREMSKI KARLOVCI
Für den Herausgeber: Branislav Knežević
Text: Touristische Organisation Sremski Karlovci
Konzept: Ivana Bolf - Labudović
Lektur, Korrektur: Ivana Bolf-Labudović
Kartengrundlage: Grafikstudio Žiža
Gestaltung und Druckvorbereitung: Graphic Solutions
Fotografien: Aleksandar Milutinović, Dragan Kurucić,
Nenad Nedomački, TONS Archiv
Druck: Štamparija Futura
Auflage: 6.000
ISBN 978-86-81528-47-1
Novi Sad, 2019

CIP- Каталогизација у публикацији
Библиотека Матице српске, Нови Сад
338.48(Sremski Karlovci)(036)
711.4(497.113 Sremski Karlovci)(084.3)
ISBN 978-86-81528-47-1
COBISS.SR-ID 332121095





HAUPTSEHENSWÜRDIGKEITEN



1 PATRIARCHENPALAST

Das monumentalste Gebäude des 19. Jahrhunderts in der Vojvodina. Es stellt eine Stilmischung zwischen Barock und Pseudo-Renaissance dar. Im Palast befindet sich das Schatzkammermuseum der serbisch-orthodoxen Kirche. Heute ist der Patriarchenpalast Sitz des Episkopats von Syrmien und hat den Status einer Sommerresidenz des serbischen Patriarchen.

2 PAROCHIALKIRCHE

Die dem Hl. Nikolaus gewidmete Kirche wurde 1762 errichtet. Dieses einschiffige Gotteshaus ist eines der schönsten Beispiele der Architektur des 18. Jahrhunderts in der Vojvodina. Die Ikonostase gilt als Meisterwerk der serbischen Barockmalerei. Im Altarbereich befindet sich eine heilige Truhe mit Teilen der Gebeine des Hl. Arsenius des Syrmischen, des zweiten serbischen Archiepiskopen. Die Kirche hat ihr heutiges Aussehen einer Erneuerung in den Jahren 1909/1910 zu verdanken.

3 KARLOWITZER GYMNASIUM

Das älteste serbische Gymnasium wurde 1791 gegründet, wobei das heutige Gebäude aus dem Jahre 1891 stammt und als Stiftung des serbischen Patriarchen German Anđelić und seines Bruders Stevan errichtet wurde. Das Karlowitzer Gymnasium ist heute ein Sprachgymnasium, auf dem moderne und klassische Sprachen gelehrt werden.

4 BRUNNEN "VIER LÖWEN"

Er wurde 1799 anlässlich der Vollendung der ersten karlowitzer Wasserleitung errichtet. Der Brunnen wurde im Oktober 2007 von Prof. Dr. Miodrag Radulovački, einem ehemaligen Schüler des Karlowitzer Gymnasiums, erneuert. Eine Legende besagt, dass jeder, der aus diesem Brunnen trinkt, eines Tages wieder nach Sremski Karlovci zurückkehren wird.

5 KARLOWITZER PRIESTERSEMINAR

Das erste serbisch-orthodoxe Priesterseminar wurde 1794 vom Mitropolit Stefan Stratimirović gegründet. Das Gebäude, in dem sich heute das Priesterseminar des Hl. Arsenius befindetet, wurde im Jahre 1900 vom Patriarchen Georgije Branković für die Bedürfnisse des kirchlichen Nationalfonds errichtet. In demselben Gebäude befindet sich auch das Archiv der Serbischen Akademie der Wissenschaften und Künste.

6 FRIEDENSKAPELLE

Sie wurde 1817 an dem Ort errichtet, an dem der berühmte Friede von Karlowitz (1699) zwischen den Mächten der christlichen Allianz und dem Osmanischen Reich geschlossen wurde. Hier wurde zum ersten Mal in der Geschichte der Diplomatie ein runder Verhandlungstisch eingesetzt. Durch den Beschluss des Wiener Hofkriegsrats wurde der ursprüngliche Konferenzsaal, der aus Holz gebaut war, durch die heutige Kapelle ersetzt.

7 RÖMISCH-KATHOLISCHE KIRCHE

Die der heiligen Dreieinigkeit gewidmete katholische Kirche wurde 1768 im Barockstil errichtet. Das Kirchenportal ist eines der schönsten Beispiele der Barockarchitektur in dieser Region. Sie wurde an einem Ort errichtet, an dem sich früher eine benediktinische Basilika befand. Das Gotteshaus wurde mehrere Male erneuert und ausgebaut.

8 MAGISTRAT

Es wurde im Zeitraum von 1808 bis 1811 im Stile des Neoklassizismus errichtet. Das bedeutendste, mit dieser Einrichtung verbundene Ereignis ist die Verkündung der Serbischen Woiwodschaft vom Balkon dieses Bauwerks im Mai 1848. Heute befindet sich im Gebäude des Magistrats der Sitz der Gemeindeverwaltung von Sremski Karlovci.

9 STEFANEUM

Es wurde 1903 auf Anregung des Patriarchen Georgije Branković als Schülerinternat errichtet. Nach dem Zweiten Weltkrieg erfuhr das Stefaneum ein ähnliches Schicksal wie die anderen Baudenkmäler.



Heute befindet sich in dem Gebäude das Institut des serbischen Volkes, das vom Internationalen Verband der Serben gegründet wurde.

10 AUSSICHTSPUNKT VIDIKOVAC

Ein Ort, von dem aus sich ein Blick auf Sremski Karlovci, seine kulturhistorischen Denkmäler und das Flachland der Batschka erstreckt. Den bedeutendsten Teil des Aussichtspunkts stellt eine offene Bühne auf zwei Ebenen dar, auf denen sich ein vergoldetes Kreuz (errichtet an einer Stelle, an der sich vor mehreren Jahrzehnten ein Holzkreuz befand) und eine Skulptur des Dichters Duško Trifunović befinden.

11 OBERE KIRCHE, KLOSTER MARIÄ TEMPELGANG

Das Mariä Tempelgang gewidmete Kloster wurde 1746 auf dem Fundament einer älteren Kirche aus dem 16. Jahrhundert errichtet. Neben zahlreichen Geistlichen und angesehenen Persönlichkeiten aus Karlowitz, die in der Pforte beerdigt wurden, ruhen in der Krypta der Kirche auch die serbischen Patriarchen Georgije Branković und Lukijan Bogdanović.

12 UNTERE KIRCHE

Die Kirche ist den Heiligen Aposteln Peter und Paul gewidmet. Sie wird zum ersten Mal in einer Schrift aus dem Jahre 1599 erwähnt, wobei das Gotteshaus 1719 auf einem alten Fundament erneuert wurde. In der Kirchenpforte befindet sich eine Platane, die heute unter Naturschutz steht und eines der schönsten Naturdenkmäler von Sremski Karlovci darstellt.

13 PRIESTERINTERNAT

Das Internat für die Schüler des Karlowitzer Priesterseminars wurde 1903 vom Patriarchen Georgije Branković errichtet, der - sich der Bedeutung des Internats für die Zukunft des Priesterseminars und seiner Schüler bewusst - beschlossen hatte, die Kosten der Errichtung zu tragen.

14 WRANGEL-DENKMAL

Das erste Denkmal der russischen Emigration, das 2007 errichtet wurde und dem General der russischen Armee Pjotr Nikolajewitsch Wrangel gewidmet ist. Das Denkmal ist ein Werk des russischen Bildhauers Vasilij Azemša.

15 APOTHEKE

Eine der ältesten Apotheken in der Vojvodina, die 1890 errichtet wurde und immer noch in Betrieb ist. Sie wurde von Ludwig Strasser gegründet und ist vor allem wegen ihrer Innenausstattung charakteristisch, die auf Bestellung in Venedig angefertigt wurde und ein typisches Ambiente aus der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts widerspiegelt.